T005 A HÀM V 75-Kinh Học Cho Lão Ba La Môn Ở Vườn Hoàng Trúc

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 75

PHAÄT THUYEÁT KINH HOÏC CHO LAÕO BAØ-LA-MOÂN ÔÛ VÖÔØN HOAØNG TRUÙC Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch, nay phuï vaøo dòch phaåm ñôøi Löu Toáng.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Baø-giaø-baø ôû taïi vöôøn Hoaøng truùc Tyø-lan-nhaõ. Baáy giôø coù moät vò Baø-la-moân xöù Tyø-lan-nhaõ tuoåi cao, laø baäc tröôûng thöôïng, thoï maïng gaàn maõn, ñaõ ñöôïc moät traêm hai möôi tuoåi, tay choáng gaäy, luùc xeá tröa thong thaû taûn boä ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân, chaøo hoûi, thaêm vieáng, ñöùng qua moät beân, baïch Ñöùc Theá Toân: –Naøy Cuø-ñaøm, toâi nghe Sa-moân Cuø-ñaøm tuoåi coøn treû cuõng môùi tu hoïc, theá maø neáu coù Ñaïi Sa-moân, Baø-la-moân naøo ñích thaân ñeán vaãn khoâng tuøy thôøi cung kính, cuõng khoâng ñöùng daäy, khoâng môøi caùc vò aáy ngoài. Naøy Cuø-ñaøm, vieäc aáy toâi khoâng theå chaáp nhaän ñöôïc. Ñöùc Theá Toân ñaùp: –Naøy Baø-la-moân, Ta chöa töøng thaáy chö Thieân vaø theá gian, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân, chuùng trôøi, ngöôøi ñi ñeán maø khieán cho Nhö Lai cung kính, töø toøa ñöùng daäy môøi caùc vò aáy ngoài. Naøy Baø-la- moân, ñoù laø neáu Ñöùc Nhö Lai cung kính, töø toøa ñöùng daäy thì ñaàu cuûa ngöôøi aáy seõ beå thaønh baûy maûnh. Baø-la-moân noùi: –Naøy Sa-moân Cuø-ñaøm, ñoù chæ laø söï coi thöôøng, kieâu maïn. –Naøy Baø-la-moân, coù tröôøng hôïp khieán cho Ta coù söï coi thöôøng nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Naøy Baø-la-moân, neáu coù nhöõng söï tham ñaém ñoái vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, thì nhöõng thöù aáy Nhö Lai

ñaõ döùt saïch, ñaõ bieát, ñoaïn tröø taän goác reã, khoâng coøn sanh ra söï khuûng boá ôû töông lai nöõa. Naøy Baø-la-moân, ñoù laø ñieàu khieán Ta coù söï coi thöôøng nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Baø-la-moân laïi noùi: –Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng coù sôï haõi chaêng? Ñöùc Theá Toân ñaùp: –Naøy Baø-la-moân, laïi coù tröôøng hôïp khieán Ta khoâng coù sôï haõi, nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Ñoù laø neáu coù söï sôï haõi veà saéc, sôï haõi veà thanh, sôï haõi veà höông, sôï haõi veà vò, sôï haõi veà xuùc, thì nhöõng thöù aáy Nhö Lai ñaõ döùt saïch, ñaõ bieát ñoaïn tröø taän goác reã, khoâng coøn sanh ra söï sôï haõi ôû vò lai nöõa. Naøy Baø-la-moân, coù tröôøng hôïp nhö theá khieán Ta khoâng coù sôï haõi, nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Baø-la-moân laïi noùi: –Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng ñaàu thai nöõa chaêng? Ñöùc Theá Toân ñaùp: –Naøy Baø-la-moân, coù tröôøng hôïp khieán Ta khoâng ñaàu thai, nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Naøy Baø-la-moân, neáu coù Sa-moân, Baø-la- moân phaûi ñaàu thai trôû laïi thì Ta ñaõ döùt haún, ñaõ bieát ñoaïn tröø taän goác reã, khoâng coøn sanh ra söï sôï haõi ôû vò lai, thì Ta noùi laø khoâng coøn ñaàu thai. Naøy Baø-la-moân, Ñöùc Nhö Lai, Baäc Voâ Sôû Tröôùc, Ñaúng Chaùnh Giaùc khoâng coøn ñaàu thai trôû laïi nöõa. Ngaøi ñaõ döùt haún, ñaõ bieát ñoaïn tröø taän goác reã, khoâng coøn sanh ra söï sôï haõi ôû vò lai, khoâng ñaàu thai

nöõa. Naøy Baø-la-moân, ñoù laø coù tröôøng hôïp khieán Ta khoâng ñaàu thai nöõa, nhöng khoâng phaûi nhö lôøi oâng noùi. Laïi nöõa, naøy Baø-la-moân, ôû trong coõi ñôøi coù söï ngu si tham ñaém, söï ngu si bò che laáp troùi buoäc, Ta laø ngöôøi ñaàu tieân phaân bieät caùc phaùp. Ñoái vôùi chuùng sanh, Ta laø baäc nhaát. Naøy Baø-la-moân, gioáng nhö con gaø maùi ñeû tröùng, hoaëc möôøi hoaëc hai möôi tröùng, noù tuøy thôøi, ñuùng thôøi aáp tröùng, ñuùng thôøi, tuøy thôøi chuyeån ñoäng che chôû. Neáu con gaø maùi aáy coù ñi ñaâu, caùc gaø con ôû trong tröùng duøng moû, duøng chaân moå vaø choïi, phaù vôõ tröùng chui ra an oån; ñoù laø nhöõng con gaø con baäc nhaát. Cuõng vaäy, naøy Baø-la-moân, con ngöôøi bò ngu si troùi chaët, bò ngu che laáp, Ta laø ngöôøi ñaàu tieân phaân bieät caùc phaùp. Ñoái vôùi caùc chuùng sanh aáy, Ta laø baäc nhaát. Naøy Baø-la-moân, Ta oâm coû khoâ ñi ñeán beân goác caây ñaïo traøng,

ñeán nôi, raûi coû xuoáng nôi goác caây, traûi Ni-sö-ñaøn ngoài kieát giaø, quyeát khoâng ñöùng daäy, cho ñeán khi döùt saïch höõu laäu. Naøy Baø-la-moân, Ta khoâng ñöùng daäy, cho ñeán khi döùt heát höõu laäu. Naøy Baø-la-moân, Ta ñaõ giaûi thoaùt daâm duïc, giaûi thoaùt caùc phaùp aùc baát thieän, töï giaùc, töï haønh, ñöôïc aùi hyû, ñaït ñöôïc Sô thieàn, thaønh töïu an truï. Naøy Baø-la-moân, baáy giôø Ta ñaït ñöôïc phaùp tö duy thöù nhaát, thaáy phaùp, truï nôi an laïc, coù laïc haïnh, khoâng maát söï an truï yeân oån ñeå tieán tôùi Nieát-baøn. Naøy Baø-la-moân, sau khi Ta chaám döùt töï giaùc haønh, beân trong coù nieäm hyû, yù ñöôïc chuyeân nhaát, khoâng giaùc khoâng quaùn, coù söï hoan hyû do ñònh sanh, ñaït ñeán Nhò thieàn, chaùnh thoï an truï. Naøy Baø-la-moân, baáy giôø Ta ñöôïc phaùp tö duy thöù hai, thaáy phaùp, truï nôi an laïc, laïc haïnh, khoâng maát söï an oån ñeå tieán tôùi Nieát-baøn. Naøy Baø-la-moân, Ta khoâng tham ñaém aùi hyû, luoân giöõ gìn taâm yù, nhôù nghó, thaân ñöôïc an laïc, ñoù goïi laø ñieàu Thaùnh quaùn, ñieàu Thaùnh hoä nieäm, truù trong an laïc, ñaït ñeán Tam thieàn, thaønh töïu an truï chaùnh thoï. Naøy Baø-la-moân, baáy giôø Ta ñöôïc tö duy thöù ba, thaáy phaùp, truï nôi an laïc, laïc haïnh, khoâng maát söï an oån, tieán tôùi Nieát-baøn. Naøy Baø-la-moân, Ta dieät laïc, dieät khoå, boû söï hoan hyû, dieät aùi ôû tröôùc, khoâng khoå khoâng laïc, giöõ yù thanh tònh, ñaït ñöôïc Töù thieàn, an truï chaùnh thoï. Naøy Baø-la-moân, luùc ñoù Ta ñaït ñöôïc tö duy thöù tö, thaáy phaùp, truï nôi an laïc, laïc haïnh, khoâng maát söï an oån, tieán tôùi Nieát-baøn. Naøy Baø-la-moân, nhôø tam-muoäi aáy, yù Ta thanh tònh, trong laønh, khoâng coøn bò raøng buoäc, tröø caùc keát söû, thuaän hôïp, thöôøng truï, khoâng bieán ñoåi nhôø Tuùc maïng trí ñaõ chöùng ñaéc ñeå töï cheá ngöï yù. Naøy Baø-la- moân, Ta nhôù laïi voâ löôïng ñôøi tröôùc ñaõ qua, haønh ñoäng vaø lôøi noùi nhö theá naøo. Nghóa laø Ta nhôù laïi moät laàn sanh, hai laàn sanh, traêm laàn sanh, ngaøn laàn sanh, hoaëc moät kieáp, nöûa kieáp, voâ löôïng kieáp, caùc chuùng kia teân naøy, hoï naøy, taùnh tình nhö vaäy, aên uoáng nhö vaäy, khoå vui nhö vaäy, thoï maïng daøi, ngaén, cheát ôû ñaây sanh ôû kia, cheát ôû kia sanh ôû ñaây. Taïi ñoù Ta teân naøy, hoï naøy, aên moùn aên nhö vaäy, thoï maïng daøi ngaén nhö vaäy. Naøy Baø-la-moân, ngay luùc ñoù vaøo khoaûng nöûa ñeâm, Ta chöùng Thaùnh trí minh ñaït thöù nhaát. Nhôø khoâng phoùng daät, neân ñöôïc ñaéc ñònh, nghóa laø voâ trí dieät vaø trí phaùt sanh.

Toái taêm tieâu tröø, aùnh saùng xuaát hieän, voâ minh chaám döùt vaø minh phaùt sanh. Ñoù laø

Ta chöùng ñaéc trí Tuùc maïng minh. Laïi nöõa, naøy Baø-la-moân, nhôø vaøo tam-muoäi, yù thanh tònh, trong laønh, khoâng coøn bò troùi buoäc, tröø caùc keát söû, thuaän hôïp, thöôøng truï, khoâng bieán ñoåi, chöùng ñaéc Thieân nhaõn trí, töï cheá ngöï yù. Naøy Baø-la- moân, Ta nhôø vaøo Thieân nhaõn thanh tònh, thaáy xa hôn ngöôøi thöôøng. Ta thaáy chuùng sanh luùc sanh, luùc töû, toát ñeïp xaáu xí, hoaëc sanh ñeán choã thieän hay choã aùc, tuøy theo nghieäp chuùng sanh ñaõ taïo. Ta bieát ñuùng nhö thaät raèng: Chuùng sanh naøy vôùi thaân laøm aùc, mieäng laøm aùc vaø yù nghó aùc, phæ baùng baäc Thaùnh, theo taø kieán, do nhaân ñoù duyeân ñoù, keû aáy khi thaân hoaïi maïng chung phaûi ñeán choán aùc, sanh trong ñòa nguïc. Neáu chuùng sanh naøo thaân laøm vieäc thieän, mieäng noùi ñieàu thieän vaø yù nghó ñieàu thieän, coù tín, coù haïnh thieän, chaùnh kieán, cuøng töông öng vôùi chaùnh kieán, do nhaân ñoù duyeân ñoù, khi thaân hoaïi maïng chung ñöôïc ñeán choán thieän, sanh leân coõi trôøi. Naøy Baø-la-moân, luùc ñoù vaøo khoaûng nöûa ñeâm, Ta chöùng trí minh ñaït thöù hai naøy. Nhôø khoâng phoùng daät, nay ñöôïc ñònh haïnh, nghóa laø voâ trí dieät vaø trí phaùt sanh, meâ aùm tieâu tan vaø aùnh saùng thaønh töïu, voâ minh chaám döùt vaø minh phaùt sanh. Ñoù laø Ta chöùng ñaéc Trí Thieân nhaõn minh. Naøy Baø-la-moân, Ta nhôø tam-muoäi naøy, yù ñöôïc thanh tònh, trong saùng, khoâng coøn bò troùi buoäc, tröø caùc keát söû, thöïc haønh thuaän hôïp, thöôøng truï, khoâng bieán ñoåi, chöùng ñöôïc trí höõu laäu taän, töï cheá ngöï yù. Naøy Baø-la-moân, Ta bieát nhö thaät raèng: “Ñaây laø khoå”, bieát nhö thaät raèng: “Ñaây laø nguyeân nhaân cuûa khoå”, “Söï dieät tröø khoå”, “Con ñöôøng tu taäp ñeå dieät tröø khoå”. Bieát nhö thaät raèng: “Ñaây laø höõu laäu”, bieát nhö thaät raèng: “Ñaây laø nguyeân nhaân cuûa höõu laäu”, “Söï dieät tröø höõu laäu”, vaø “Con ñöôøng tu taäp ñeå dieät tröø höõu laäu”. Ta bieát nhö theá, thaáy nhö theá, taâm giaûi thoaùt khoûi duïc laäu, taâm giaûi thoaùt khoûi höõu laäu vaø si laäu. Sau khi giaûi thoaùt thì bieát mình ñaõ giaûi thoaùt, bieát nhö thaät raèng: “Söï sanh ñaõ chaám döùt, phaïm haïnh ñaõ thaønh töïu, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, bieát roõ danh saéc ñôøi tröôùc”. Naøy Baø-la-moân, baáy giôø vaøo ñeâm ñoù Ta chöùng ñöôïc ba Minh. Nhôø khoâng phoùng daät neân nay ñöôïc ñònh haïnh, voâ trí dieät vaø trí phaùt sanh, voâ minh döùt vaø minh xuaát hieän. Nghóa laø Ta chöùng ñaéc thoâng toû, ñaït Höõu laäu taän trí. Laïi nöõa, naøy Baø-la-moân, ñoù laø neáu coù ai thuyeát giaûng veà söï döùt tröø ngu si, ñoái vôùi chuùng sanh sanh ra nôi theá gian, ôû giöõa taát caû chuùng

sanh vò aáy laø toái thaéng, thoaùt ly khoûi khoå, laïc. Naøy Baø-la-moân, neân bieát raèng, vò thuyeát giaûng chaân chaùnh aáy laø Ta. Vì sao, naøy Baø-la-moân, Ta laø ngöôøi döùt tröø ngu si, xuaát hieän ôû theá gian, ñoái vôùi chuùng sanh treân theá gian naøy Ta laø toái thaéng, khoâng bò khoå laïc chi phoái. Baáy giôø vò Baø-la-moân xöù Tyø-lan-nhaõ lieàn boû gaäy xuoáng ñaát, cuùi ñaàu laïy nôi chaân Ñöùc Theá Toân, ôû tröôùc Ñöùc Theá Toân, taùn thaùn: –Theá Toân laø toái thaéng, Theá Toân laø toái dieäu, Theá Toân laø toái vi dieäu, Theá Toân laø khoâng ai baèng, khoâng ai

saùnh baèng Theá Toân. Theá Toân lìa heát moïi tai hoïa, khoâng saân haän vôùi ngöôøi, trôøi. Baïch Theá Toân, nay con töï quy y Phaùp vaø Tyø-kheo Taêng. Mong Ñöùc Theá Toân ngaøy hoâm nay nhaän con laøm Öu-baø-taéc, baét ñaàu töø hoâm nay cho ñeán troïn ñôøi con xin xa lìa saùt sanh... ngaøy hoâm naøy con xin töï quy y. Ñöùc Phaät thuyeát giaûng nhö vaäy, vò Baø-la-moân xöù Tyø-lan-nhaõ sau khi nghe Phaät daïy xong, hoan hyû vui möøng.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.